

Rechercher le guide automobile 1522 910.2
Vichy / guide automobile 1922 910.1

Guide Automobile

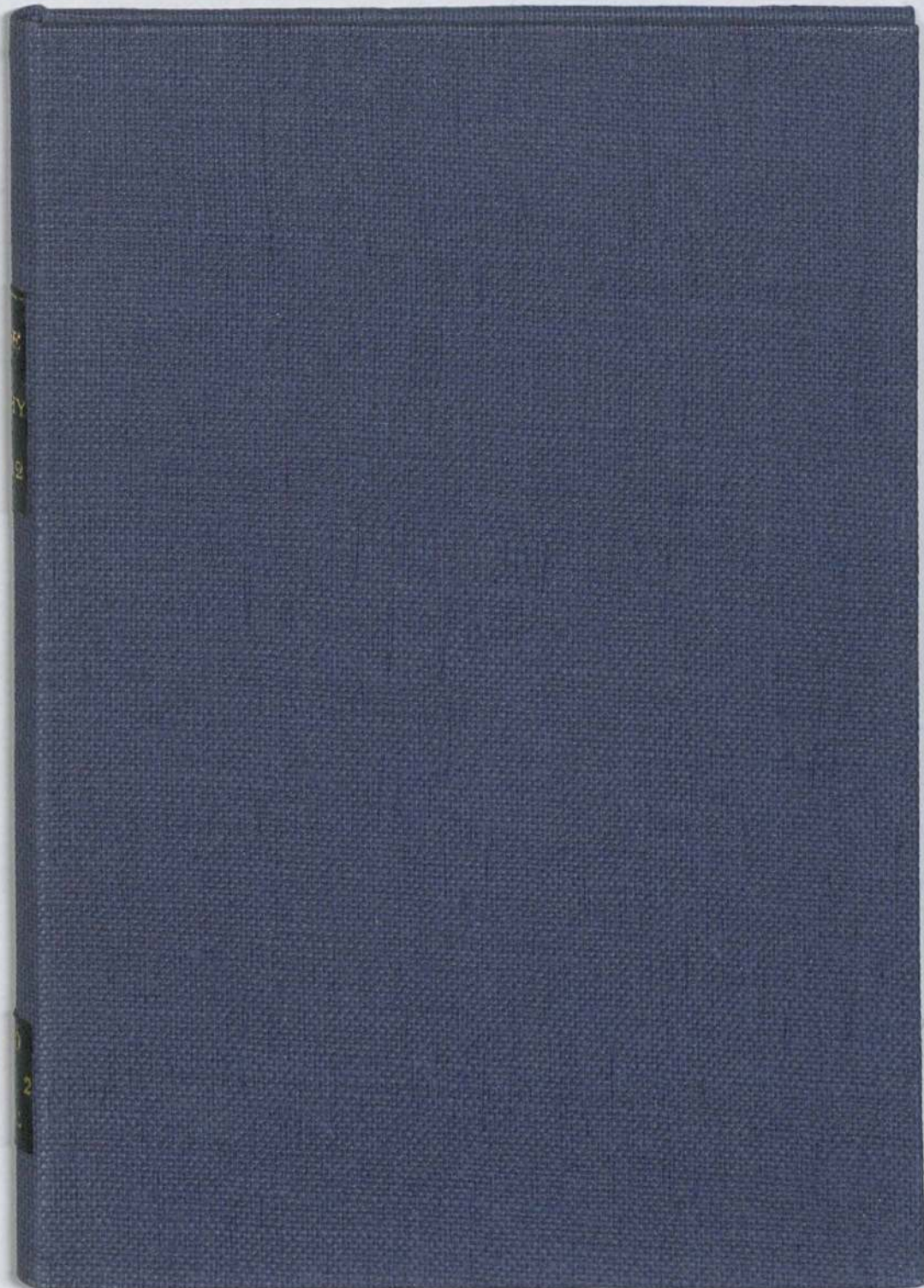
VICHY-AUVERGNE

Publié sous le patronage
des Associations Syndicales
des Hôteliers de Vichy et
de l'Auvergne



Prix :

2 Fr.



Rechercher le guide automobile 1522 910.2
Vichy / guide automobile 1922 910.1

Guide Automobile

VICHY-AUVERGNE

Publié sous le patronage
des Associations Syndicales
des Hôteliers de Vichy et
de l'Auvergne



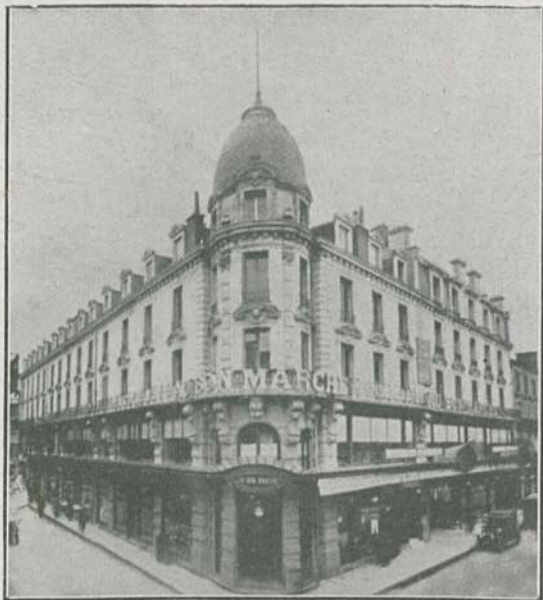
Prix :

2 Fr.

AU BON MARCHÉ

MAISON A. BOUCICAUT — PARIS

✧ Succursale de Vichy ✧



¶ Les plus jolies Nouveautés y sont offertes dans
un choix toujours renouvelé et à **Bon Marché**

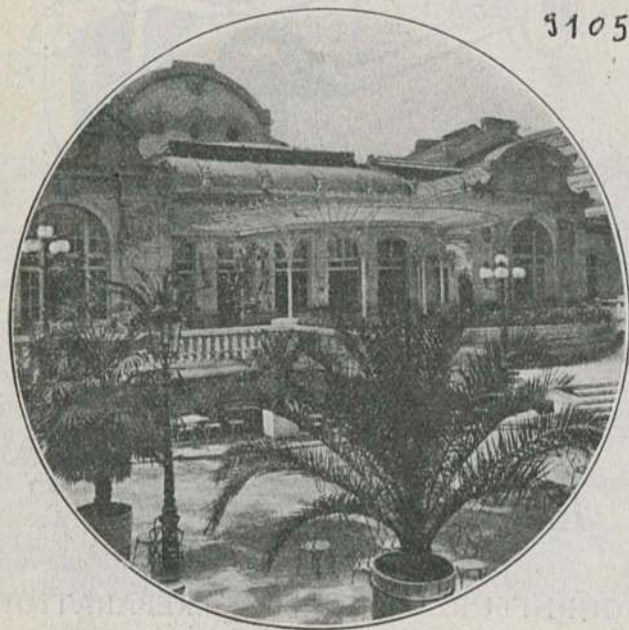
Guide = Automobile



LE BOURBONNAIS

— L'AUVERGNE —

31059



Casino de Vichy

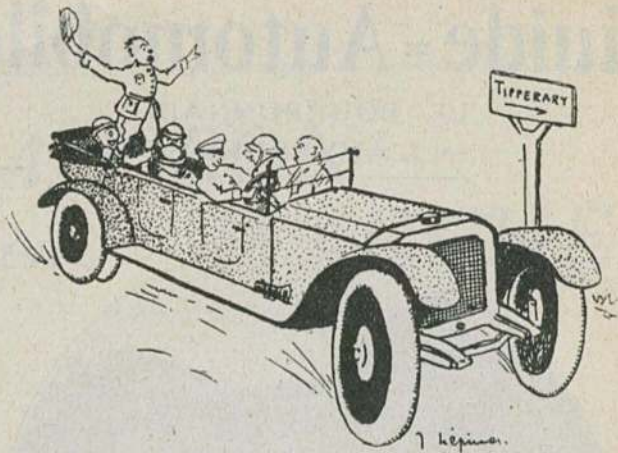
ÉDITÉ PAR LA SOCIÉTÉ
DE PUBLICITÉ DE VICHY-MOULINS

G. OLIVIER, Directeur

Rue de Paris, 41

43626.

N525911 - 8



GARAGE DE PARIS

43 et 45, Boulevard des Etats-Unis
VICHY - 42, Rue Callou - **VICHY**

LOUIS GRIFFET

DIRECTEUR-PROPRIÉTAIRE

FOURNITURES — STOCKS — RÉPARATIONS

Agent de la Maison DELAHAYE

LOCATION d'AUTOMOBILES de LUXE

LEÇONS DE CONDUITE

*Tous les jours, les plus belles excursions
par Auto-Cars les plus confortables.*

—o—o— Consulter nos itinéraires —o—o—

MONTE-CARLO

ENSOLEILLÉ ET OUVERT TOUTE L'ANNÉE

.....

Saison d'Été 1922

CASINO — GRANDS CONCERTS

TOUS LES SPORTS DE PLEIN AIR



NOUVEL ÉTABLISSEMENT DES BAINS DE MER

PLAGE DE LARVOTTO

CURE D'EAUX MINÉRALES

(En Boisson)

— A L'ÉTABLISSEMENT THERMAL —

.....

SPLENDIDE CENTRE D'EXCURSIONS

Ne pas quitter VICHY sans visiter

A CINQ MINUTES DES SOURCES

—○—○—○— EXPOSITION PERMANENTE —○—○—○—

CHOIX IMPORTANT DES NOUVEAUTÉS

—○—○—○— DE LA SAISON —○—○—○—

NOUVELLES
❖ GALERIES ❖

Place de la République



ASSORTIMENT DE SOUVENIRS

—○—○—○— DE VICHY ET DE LA RÉGION —○—○—○—

Rayon Spécial d'Alimentation

PRIX EXCEPTIONNELS



Monographie de Vichy



Etablissement Thermal

La Saison à Vichy

Vichy est situé dans le département de l'Allier, à 365 kilomètres de Paris et à 259 mètres d'altitude ; la hauteur moyenne du baromètre y est de 735 millimètres.

De quelque côté que l'on arrive à Vichy, l'aspect gracieux de cette charmante cité vous séduit et vous enchante.

Par son climat, son incomparable campagne, ses environs splendides, riches en monuments historiques et en souvenirs, par la vertu des eaux de ses sources, par ses fêtes et ses plaisirs, Vichy est la reine des villes d'Eaux et des stations thermales.

Devant la ville s'étend l'Allier, sec, sablonneux et invisible dans son lit de gravier quand le ciel a été longtemps sans verser ses ondées et que le barrage est baissé ; mais dès que les palettes du barrage ont été placées, la nappe d'eau s'élargit, appelant et attendant les barques légères qui doivent sillonner sa surface.

Du côté opposé à l'Allier sont d'agréables coteaux, pentes affaiblies de la chaîne de montagnes du Forez. Mais quand on a gravi leurs crêtes, quand on est parvenu au sommet des premières montagnes, les tableaux les plus variés se déroulent sous les yeux du spectateur.

Tous les Etrangers venant à Vichy doivent lire la **REVUE ILLUSTRÉE**
La Saison à Vichy Publiant chaque semaine les Chroniques
Théâtrales, Mondanités, Sports, Golf,
Hippisme, Tennis, etc. ————

VICHY

HOTEL & VILLAS DES AMBASSADEURS

Sur le Parc, vis-à-vis le Casino, au centre des Sources et Etablissements thermaux.

1^{er} ORDRE (Réputation Mondiale)



*Le seul ayant un Garage privé pouvant contenir plus de
20 Voitures, avec Fosse de visites, Chambres et Salle
—○—○—○— de Bains pour chauffeurs —○—○—○—*

ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE : AMBASSADEURS-VICHY
TÉLÉPHONE : 0-57

G. ROUBEAU
Propriétaire.

ROBERT MAES
Directeur.



Monographie

de Vichy



Le Casino

Le Casino

La Compagnie Fermière a voulu que ce bel établissement, rendez-vous pendant cinq mois de l'élite mondaine du monde entier, fût vraiment digne de ses hôtes, et, pour atteindre ce résultat, elle n'a reculé, comme à l'Etablissement thermal, devant aucun sacrifice d'argent.

Au cadre élégant que formait l'ancien Casino, elle a apporté des transformations du plus heureux effet ; elle a fait construire latéralement une salle de spectacle qui est une pure merveille et dont la décoration, quoique très différente, se fond merveilleusement avec celle du Casino. Ces deux édifices, reliés par un hall de dimensions imposantes, au milieu des vastes terrasses qui les entourent, constituent un ensemble parfait de proportions et d'harmonie architecturales.

Lorsqu'on pénètre dans ce Casino monumental, on est frappé du confort qui règne partout, allié avec un luxe sobre et de bon aloi.

Tout y est combiné pour le maximum de bien-être et le minimum de dérangement. Rien de plus simple que de passer de la salle des Fêtes dans le Théâtre : un beau vestibule la fait communiquer directement avec le second hall décoré et fleuri, vrai foyer du Théâtre.

 Tous les Etrangers venant à Vichy doivent lire la **REVUE ILLUSTRÉE**
La Saison à Vichy Publiant chaque semaine les Chroniques
Théâtrales, Mondanités, Sports, Golf,
Hippisme, Tennis, etc. —————

HOTELS DU PARC & MAJESTIC

VICHY



400 Chambres - Grand Hall - Terrasses - Salles
de Billards - Salons de Dames et de Musique
Appartements avec Salle de Bains - Chambres
avec Cabinets de Toilette - Tables Régime

RESTAURANT A PRIX FIXE
ET A LA CARTE

A. C. F. Gara_{es} avec Fosses et Stations électriques A. G. A.

Téléph. PARC 1^{re} ligne 0-55 — 2^e ligne 3-25
MAJESTIC 0-60

Adresse Télégraphique : PARCOTEL

Directeur : J. ALETTI

PAVILLON SÉVIGNÉ

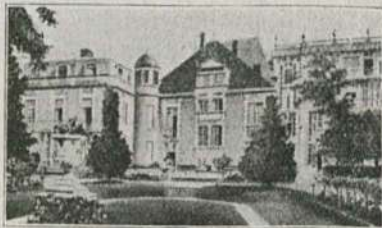
Ancienne demeure de la Marquise de Sévigné (*Nouvellement Restauré*)

Téléphone : 0-39

Téléphone : 0-39

SALLES DE
BAINS
PRIVÉES

TABLES
RÉGIME



TOUTES LES CHAMBRES AVEC CABINET DE TOILETTE A EAU COURANTE

J. MARTIN, Directeur

Pavillons indépendants situés dans l'immense Parc de la Maison

❧
Monographie

de Vichy
❧



Le Théâtre

Le Grand Hall

Au fond du hall, loin du bruit, la salle de lecture aux vastes proportions, aux sièges moelleux, et enfin le salon de correspondances dont l'élégance et le luxe sont légendaires, comme son ameublement et sa décoration conçus dans le plus pur style Louis XIV.

On jouit d'une vue charmante sur les parcs et les jardins : masse de verdure et de fleurs qui est un des joyaux de Vichy.

Casino des Fleurs

Ce nouveau Casino, construit en 1913 dans le goût le plus moderne et avec un grand luxe, s'élève sur l'emplacement de l'ancien Eden.

Le prix d'entrée au **Casino des Fleurs** varie suivant la représentation. Abonnements de saison à prix réduits.

Dans la journée, de midi à 3 heures, ce sont des matinées au programme varié : concerts symphoniques et vocaux, attractions, sketches et opérettes.

Le soir, de 8 heures à minuit, spectacles toujours nouveaux

👉 Tous les Etrangers venant à Vichy doi ent lire la **REVUE ILLUSTRÉE**
La Saison à Vichy Publiant chaque semaine les Chroniques
Théâtrales, Mondanités, Sports, Golf,
Hippisme, Tennis, etc. —————

GRAND HOTEL DE LA PAIX

Sur le Parc, entre le Casino et le Palais des Sources

CONFORT
MODERNE

VICHY

* * *

RESTAURANT
VASTE HALL

*
*

TABLE D'HOTE
: par petites tables :
et tables de régimes

*
*

VILLA ANNEXE
pour Familles

* * *

ENTIÈREMENT
REMIS A NEUF

EAU COURANTE
Chaude et Froide

J. GONIN, PROPRIÉTAIRE

Tous les ÉTRANGERS venant à VICHY

doivent lire la

REVUE ILLUSTRÉE

LA SAISON A VICHY

Publiant chaque semaine les Chroniques
THÉÂTRALES, MONDANITÉS, SPORTS,
GOLF, HIPPISE, TENNIS, etc.

✂

Monographie

de Vichy

✂



Rue du Parc

où les « numéros » les plus sensationnels des concerts de Londres et de Paris alternent avec les projections les plus récentes et constamment renouvelées de nos meilleurs cinématographes.

Ainsi, de midi à minuit, le nouveau **Casino des Fleurs** attire et distrait les étrangers.

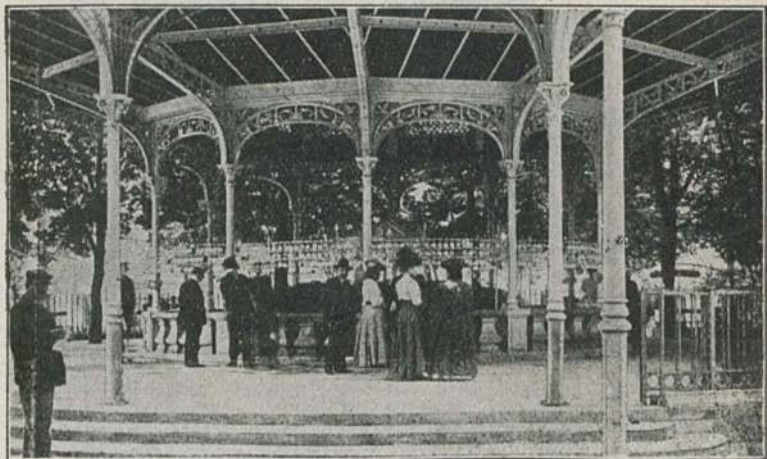
La Restauration

La Restauration est, si l'on peut s'exprimer ainsi, un café de famille. Elle occupe un vaste espace entièrement protégé par les grands arbres du parc et, chaque table formant un petit cercle fermé aux importuns et aux indiscrets, on peut, en quelque sorte, s'isoler de ses voisins.

Là, on est comme chez soi ; on cause entre soi, on jouit du plaisir de savourer son moka dans l'intimité.

Il va sans dire que les consommations y sont de premier choix. Sous ce rapport, la réputation du grand café de la Restauration est bien établie ; c'est un point sur lequel nous n'avons pas à revenir.

☛ Tous les Etrangers venant à Vichy doivent lire la **REVUE ILLUSTRÉE**
La Saison à Vichy
Publiant chaque semaine les Chroniques
Théâtrales, Mondanités, Sports, Golf,
Hippisme, Tennis, etc.



Source de l'Hôpital

LE SAUVEUR
DES DIABÉTIQUES, ALBUMINURIQUES
— CONSTIPÉS & DYSPEPTIQUES —

EST LE

PAIN SANA

❶ Fabriqué sous un contrôle médical, d'après les formules nouvelles. Il est d'un goût exquis, et apporte toujours avec lui, la **FORCE**, la **SANTÉ**. —————

C'est une FRIANDISE qui suralimente et GUÉRIT

Echantillon sur demande

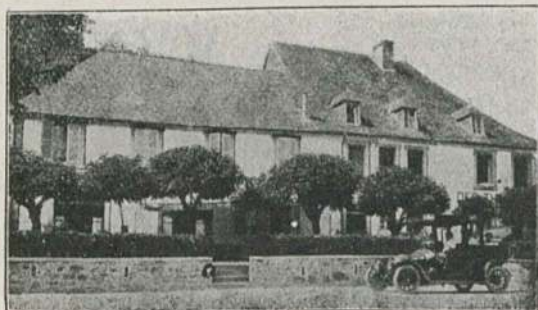
à la Compagnie Générale des Produits SANA
GAILLAC (Tarn)

Dépôt : 28, Rue Burnol, VICHY (Allier)

CHATEAUNEUF-LES-BAINS (Puy-de-Dôme)

Centre d'Excursions

GRAND HOTEL des THERMES



OUVERT TOUTE L'ANNÉE

RENDEZ-VOUS
DES
TOURISTES

RESTAURANT
PLEIN-AIR
Sur les bords de la Sioule

Vue sur le Château à 15 minutes à pied

Spécialité de Truites meunière ♦ Ecrevisses

VASTE GARAGE, FOSSE A RÉPARATION, JARDIN, PARC, TENNIS
ÉCLAIRAGE ÉLECTRIQUE

Téléphone n° 1 — MOIGNOUX-SABY, propriétaire

ÉTABLISSEMENT

PROPRIÉTÉ
DE L'ÉTAT



THERMAL =

de

VICHY



LE PLUS GRAND
LE MIEUX AMÉNAGÉ
DU MONDE ENTIER



SAISON OFFICIELLE

1^{er} Mai au 30 Septembre

SPLENDIDE CASINO-THÉÂTRE

Opéra, Opéra-Comique, Comédie, Ballets, etc.

SALONS DE LECTURE ET DE CORRESPONDANCE
PARCS SPLENDIDES SUR LES BORDS DE L'ALLIER

Golf, Tennis, Courses

HOTELS TRÈS CONFORTABLES

AVEC TABLES RÉGIMES

Casino des Fleurs

11, RUE SORNIN, VICHY

Directeur-Général : Victor DE COTTENS

Au Jardin

ENTIÈREMENT COUVERT EN TEMPS DE PLUIE

Deux REPRÉSENTATIONS par jour

EN MATINÉE, A 1 HEURE 1/2

Opérette à Grand Spectacle

Vaudeville et Attractions

EN SOIRÉE, A 8 HEURES 1/2

* Music-Hall et Cinéma *

Le Programme du Cinéma change à chaque représentation. Il est, chaque soir, entièrement nouveau.

FÊTES DE NUIT

DANCING-TEA tous les après-midi, de 4 h. à 6 heures

DEUX ORCHESTRES

Au Théâtre

à 8 h. 1/2 — TOUS LES SOIRS — à 8 h. 1/2

SPECTACLES DE COMÉDIE

Avec le concours des principales Vedettes des Théâtres de Paris

◇ SALONS DE JEU — BOULE ET BACCARA ◇

SALON DE LECTURE ET DE CORRESPONDANCE

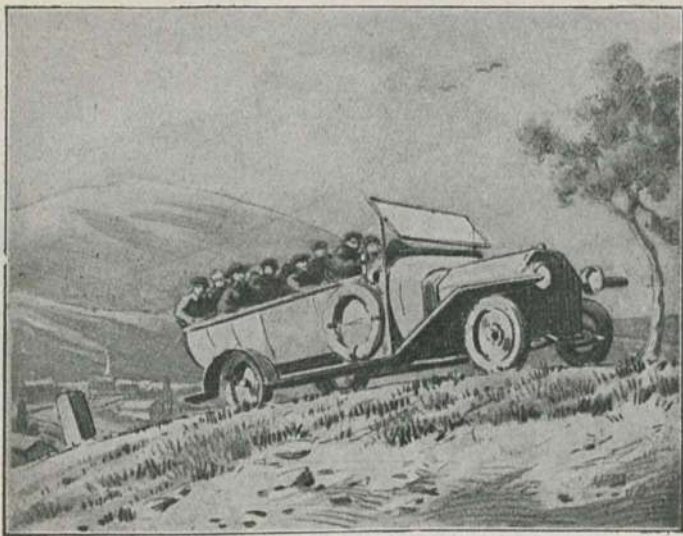
Dépêches du Monde entier

BAR AMÉRICAIN — CAFÉ DE TOUT 1^{er} ORDRE

CETTE CASE
EST RÉSERVÉE
AU
THÉÂTRE DAMBRINE
"Hostellerie du Bon Vieux Temps"
DE VICHY



Mais le Théâtre DAMBRINE
n'a pas donné de texte de
publicité, car il n'a pas
besoin de réclame. —o—o—o—



Auto-Car

NOTICE

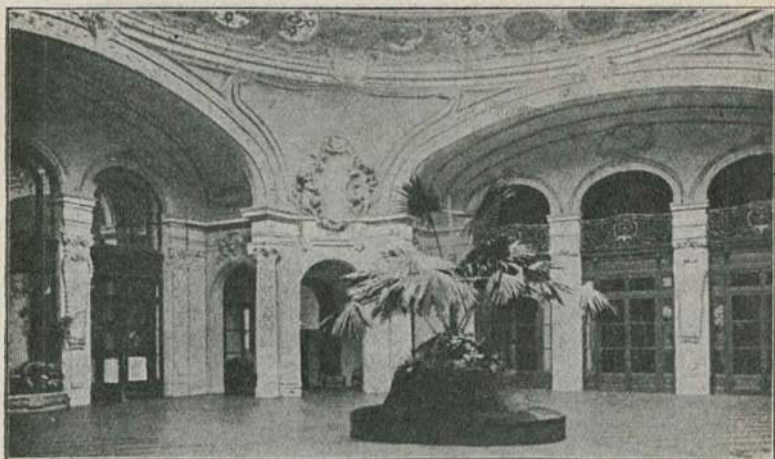
CETTE brochure, venue la dernière de milliers de guides et de cartes, n'a pas la prétention d'imposer aux touristes, à travers le Bourbonnais et l'Auvergne, des itinéraires que l'imprévu vient toujours et fatalement modifier. Elle indiquera, d'une façon exacte et claire, les itinéraires qui conduisent aux centres d'excursions et de villégiature, aux stations thermales. Elle s'efforcera de donner les renseignements indispensables pour visiter notre belle région et pour y séjourner.

Elle est divisée en deux parties : le Bourbonnais et l'Auvergne,

Chacune de ces parties comprendra d'abord un exposé rapide des excursions dans leurs grandes lignes, puis une nomenclature des villes avec vues, cartes, schémas d'excursions et distances kilométriques, liste des hôtels recommandés et renseignements divers.

Voici en quelques mots le but que nous nous sommes proposé en publiant cet opuscule et la manière dont nous en avons compris le plan. Nous serons reconnaissants à tous les touristes qui voudront bien accepter notre guide et s'y intéresser, de nous aider de leurs conseils ou. . . . de leurs critiques.

Les cartes et légendes contenues dans ce guide ont été communiquées par M. PAILLARD.



Hall du Casino

ASTORIA-PALACE

HOTEL DE GRAND LUXE

Sur le Parc

OUVERT TOUTE L'ANNÉE

Restaurant de 1^{er} Ordre

TÉLÉPHONE : 3-20

DEUX ASCENSEURS

Toutes les chambres chauffées

J. GILBERT

PROPRIÉTAIRE

Même Maison, ROYAL HOTEL

AUBRAC (Aveyron)

Cure d'air — Altitude : 1.400 mètr.

Pêche — Chasse



BIARRITZ

Reine des Plages - Le plus merveilleux Centre d'excursions

La Mer, la Montagne, la Forêt

Température moyenne d'hiver : 12 degrés centigr.

AIR VIVIFIANT — FORÊTS DE PINS — CLIMAT MARIN
BAINS DE MER — BAINS DE SOLEIL — BAINS SALINS

le plus beau **GOLF** du continent



Le Rocher de la Vierge

☛ Fox-Hounds — Courses de chevaux — Concours Hippiques — Régates
Tennis — Croquet — Polo — Foot-Ball — Pelote basque — Courses landaises
Courses de taureaux — Chasse et Pêche — Ascensions en montagne
Fêtes de nuit — Feux d'artifice — Embrasement des falaises ☛☛☛

☛ MERVEILLEUSES ROUTES POUR AUTOS ☛

EXCURSIONS EN ESPAGNE ET PAYS BASQUE

CENTRE D'AVIATION, CANOTS-AUTOMOBILES

Deux Casinos

Théâtres — Concerts

Music-Halls - Cinémas

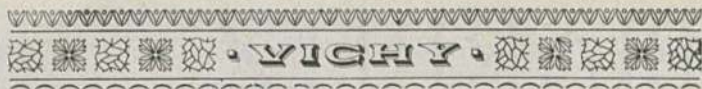
: : British-Club : :

A 9 heures de PARIS et 15 heures de LONDRES

★ **BIARRITZ** ★

Pour toutes demandes de renseignements gratuits :

SYNDICAT D'INITIATIVE — BIARRITZ



INTERNATIONAL HOTEL

ENTIÈREMENT NEUF

TOUT DERNIER GRAND CONFORT

* RESTAURANT *

AMÉRICAIN BAR

L. SOALHAT & SES FILS

PROPRIÉTAIRES

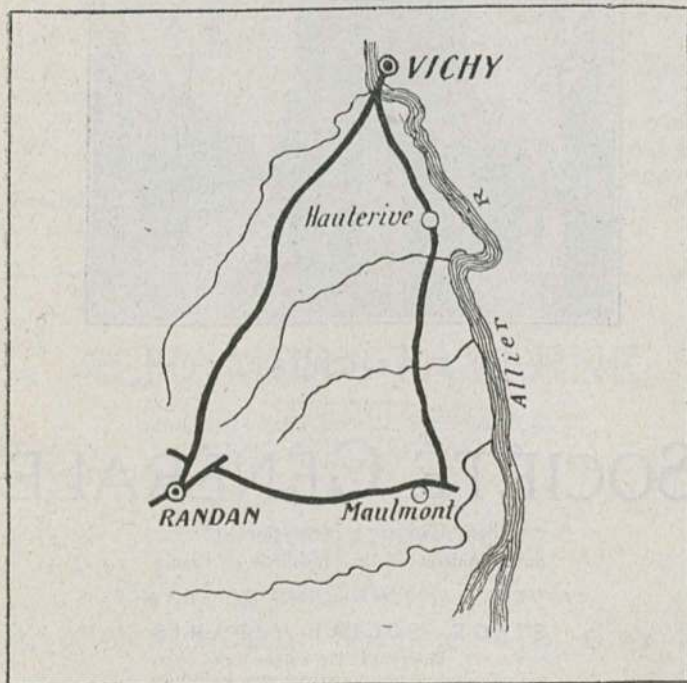
Garage attenant à l'Hôtel

TÉLÉPHONE 68

1^{re} EXCURSION

Vichy, Randan, Maulmont, Hauterive
Vichy

34 KILOMÈTRES



MANBY
— DE PARIS —

— — — — —
★ Tailleurs-Couturiers ★
— — — — —

VICHY
SUR LE PARC



BANQUE

SOCIÉTÉ GÉNÉRALE

— Pour favoriser le développement —
du Commerce et de l'Industrie en France

CAPITAL : 500 MILLIONS DE FRANCS

SIÈGE SOCIAL : PARIS

— 29, Boulevard Haussmann, 29 —

Agence de VICHY — Place Victor-Hugo
SUR LE PARC

o LETTRES DE CRÉDIT o } o o COFFRES-FORTS o o
CHANGE DE MONNAIES } BOURSE — COUPONS

Interprètes — Salon pour Etrangers

1^{re} EXCURSION

Vichy, Randan, Maulmont, Hauterive, Vichy

34 KILOMÈTRES

De Vichy à Randan (14 kil.). Traverser le pont de l'Allier et prendre la deuxième route à gauche.

La route traverse la FORÊT DE BOUCHARDE. A Randan, CHATEAU magnifique appartenant à la Comtesse de Paris. L'entrée du château est interdite ; le parc seul peut être visité (s'informer des jours). De RANDAN A VICHY (20 kil.) par les BOIS DE RANDAN, le CHATEAU DE MAULMONT et HAUTERIVE (sources d'eaux minérales). La route suit la ravissante vallée de l'Allier.

ALHAMBRA-TAVERNE

GRANDE BRASSERIE-RESTAURANT

L. BERGERON

PROPRIÉTAIRE

3, 5 et 7 — Rue Sornin — 3, 5 et 7

Maison de Premier Ordre

Déjeuners et Dîners à la Carte - Cuisine renommée

Salons Particuliers

VICHY THERMAL-PALACE



Sur le Parc, en face le Casino



DERNIÈRE CRÉATION
- LE MIEUX SITUÉ -
Entièrement remis à neuf



TOUTES LES CHAMBRES
avec CABINET de TOILETTE
eau chaude et froide



Baignoires
Water-Closet
Tables Régime

J. RAINELLI

DIRECTEUR

TÉLÉPHONE { 1^{re} Ligne 0-49
2^e - 4-03

Adresse Télégraphique ; THERMALOTEL



HOTEL CARLTON VICHY

Ancien Nouvel Hôtel Guillermin



ENTIÈREMENT
REMIS A NEUF



300 CHAMBRES
150 Salles de Bains
:: JARDIN ::



Restaurant Plein Air
~ Tables Régime ~



F. HAINZL

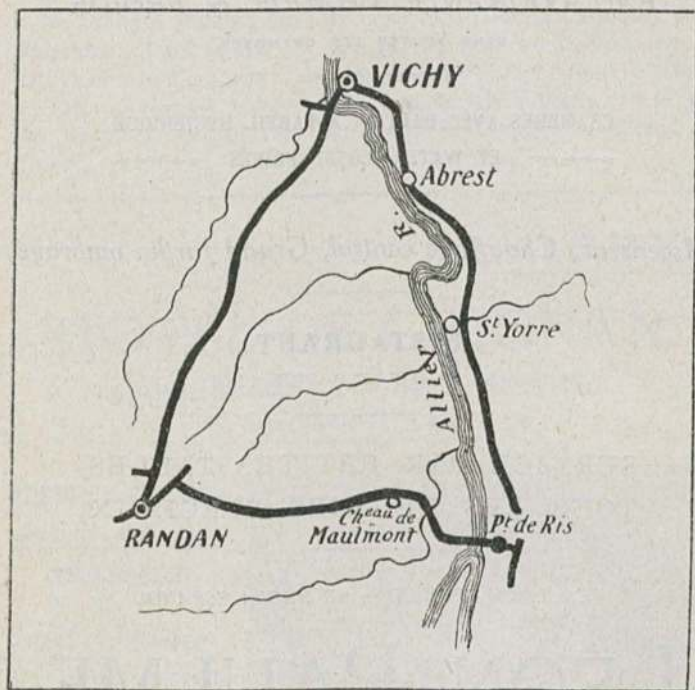
DIRECTEUR

TÉLÉPHONE { 1^{re} Ligne 0-09
2^e - 4-38

2^e EXCURSION

Vichy, Randan, Maulmont, Pont de Ris
Saint-Yorre, Vichy

41 KILOMÈTRES



MANBY
— DE PARIS —

Successeur de MICHEL
Tailleur pour Dames
et Messieurs

VICHY
SUR LE PARC

HOTEL
DU NOUVEAU PARC

LE SEUL ATTENANT A L'ÉTABLISSEMENT

— THERMAL DE PREMIÈRE CLASSE —

EAU COURANTE CHAUDE & FROIDE

DANS TOUTES LES CHAMBRES

CHAMBRES AVEC BAIN — APPAREIL HYGIÉNIQUE

— ET WATER-CLOSET PRIVÉS —

Ascenseur, Chauffage central, Grand Jardin ombragé

RESTAURANT

A LA CARTE ET A PRIX FIXE

SERVICE PAR PETITES TABLES

TOUS LES RÉGIMES SPÉCIAUX

ENGLISH SPOKEN — SE HABLA ESPANOL

LÉON PAULME

Propriétaire-Directeur

TÉLÉPHONE : 1-72

2^e EXCURSION

Vichy, Randan, Maulmont, Pont de Ris Saint-Yorre, Vichy

41 KILOMÈTRES

De Vichy à Randan (14 kil.) (voir excursion précédente). De Randan au Pont de Ris (11 kil.) par les BOIS DE RANDAN et le CHATEAU DE MAULMONT. La Dore se jette dans l'Allier au Pont de Ris ; paysage ravissant. Du Pont de Ris à Vichy (16 kil.) par SAINT-YORRE et ABREST (route Nationale de Vichy à Thiers).

VICHY

HOTEL DE GRIGNAN

CUISINE DE MÉNAGE — TABLES DE RÉGIME

TÉLÉPHONE 3-59

PRÈS DES SOURCES
des parcs du Casino

ASCENSEUR

~

EAU COURANTE
dans chaque Chambre

~

SALLE DE BAINS
GARAGE



J. BOISSEAU, Propriétaire



***** SERVICES CONTRACTUELS *****

— Départs à dates fixes de Marseille, pour —

L'ITALIE — LA GRÈCE — LA TURQUIE — L'ÉGYPTE — LA SYRIE
 LES INDES — L'INDO-CHINE — LA CHINE — LE JAPON — LA COTE
 ORIENTALE D'AFRIQUE — MADAGASCAR — LA RÉUNION — MAURICE
 — L'AUSTRALIE — LA NOUVELLE-CALÉDONIE

******* LIGNES COMMERCIALES *******

Services réguliers au départ d'Anvers, de Londres, de Dunkerque,
 — du Havre, de la Pallice, de Bordeaux, de Marseille, pour —

LA MÉDITERRANÉE — L'INDE — L'INDO-CHINE ET L'EXTRÊME-ORIENT

CONSIGNATION — TRANSIT — REPRÉSENTATION

MESSAGERIES

MARITIMES

Pour tous Renseignements, s'adresser à :

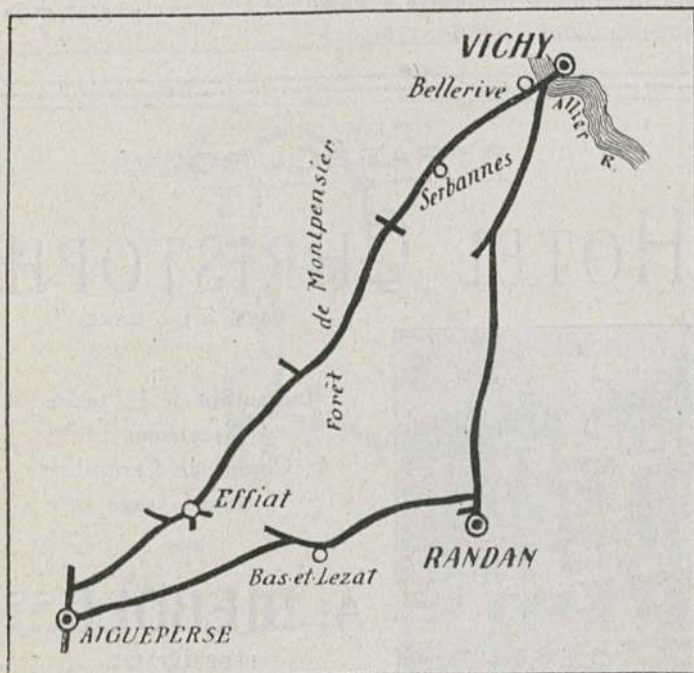
PARIS, siège social, 8 rue Vignon — MARSEILLE, agence générale, 3 place Sadi-Carnot

Les Messageries Maritimes sont en outre représentées dans tous les ports desservis par leurs navires, ainsi que dans les principales villes de France et de l'Etranger, par des Agents et des Correspondants.

3^e EXCURSION

Vichy, Randan, Aigueperse, Effiat, Vichy

50 KILOMÈTRES



MANBY
DE PARIS

* Tailleurs-Couturiers *

VICHY
SUR LE PARC

3^e EXCURSION

Vichy, Randan, Aigueperse, Effiat, Vichy

50 KILOMÈTRES

De Vichy à Randan (14 kil.), voir excursion précédente. De Randan à Aigueperse (14 kil.), par BAS-ET-LEZAT, route bonne, sol roulant. D'Aigueperse à Vichy (22 kil.), par EFFIAT et la superbe FORÊT DE MONTPENSIER.

STRASBOURG

HOTEL CHRISTOPH

FACE A LA GARE



Restaurant de 1^{er} ordre

— Ascenseur —

— Chauffage Central —

— Auto-Garage —



A. DIEBOLD

PROPRIÉTAIRE

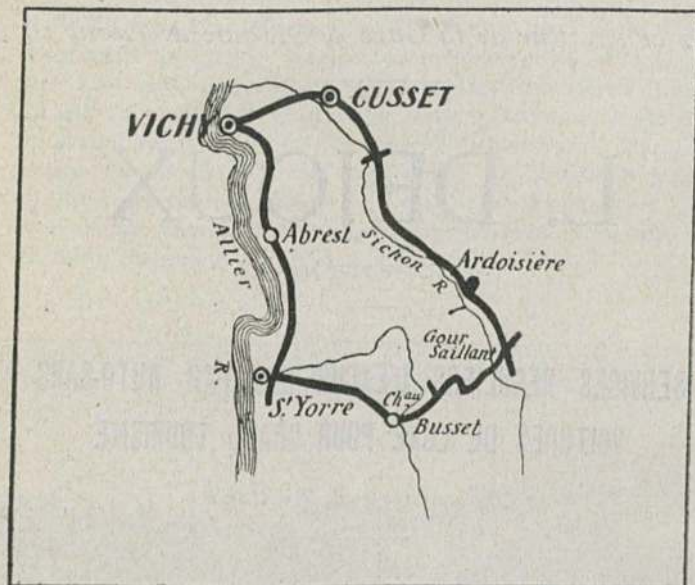


Appartements avec Salle
de Bains privée

Téléphone : 380 — Adresse : Hôtel Christoph, Strasbourg

Vichy, Cusset, Ardoisière, Busset, Saint-Yorre, Vichy

35 KILOMÈTRES



MANBY
DE PARIS

Successeur de MICHEL
Tailleur pour Dames
et Messieurs

VICHY
SUR LE PARC

Entreprise Générale de l'Automobile

ÉLYSÉE-GARAGE

Avenue de la Gare, 9, et Place de l'Eglise St-Louis

ATELIERS DE RÉPARATION

11 et 13, Rue de la Gare & Avenue de Lyon, 16

L. DEJOUX

PROPRIÉTAIRE

SERVICES RÉGULIERS D'EXCURSIONS PAR AUTO-CARS

VOITURES DE LUXE POUR GRAND TOURISME

Agence exclusive de BERLIET

RÉPARATION - VENTE - ÉCHANGE

Toutes Fournitures

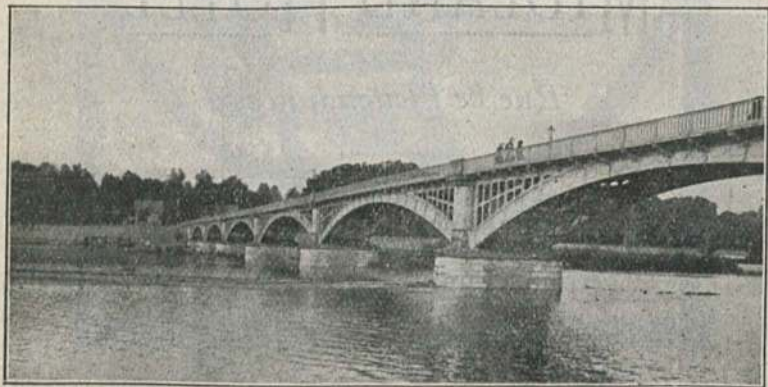
TELÉPHONE : 2-08

4^e EXCURSION

Vichy Cusset, Ardoisière, Busset Saint-Yorre, Vichy

35 KILOMÈTRES

De Vichy à l'Ardoisière (13 kil.), par Cusset. La route suit LA VALLÉE DU SICHON ; région très pittoresque. A l'Ardoisière, voir LA CASCADE et le GOUR SAILLANT. **De l'Ardoisière à Busset** (5 kil.). La route franchit le Sichon, sinueuse et raide. A Busset, CHATEAU appartenant au Comte de Bourbon-Busset (l'autorisation de visiter s'obtient facilement). **De Busset à Vichy** (17 kil.). Descente rapide de 5 kil. sur SAINT-YORRE avec jolie vue sur les MONTS D'AUVERGNE. A Saint-Yorre on emprunte la route Nationale de Vichy à Thiers.



Pont de Vichy Bellerive

DERBY-RESTAURANT

Rue Lucau, 21

~~~~~

SERVICE A LA CARTE

SPECIALITÉS RECOMMANDÉES

*Propriétaires :*

**V<sup>re</sup> BILLET & FILS**

---

---

# MIDLAND-HOTEL

---

*Rue de l'Intendance, 2*

~~~~~

Eaux Courantes Chaudes et Froides

Appartements avec Salle de Bains

Ascenseur

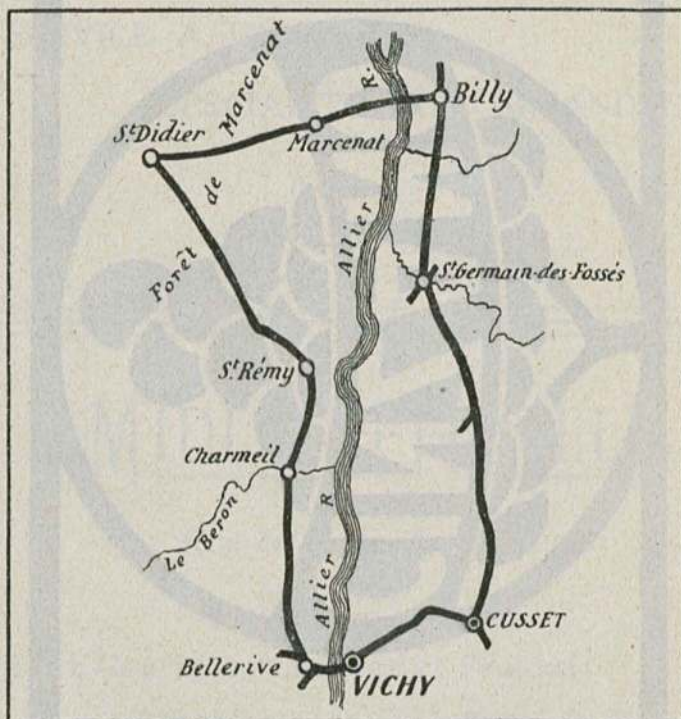
Propriétaires : **V^{re} BILLET & FILS**



5^e EXCURSION

Vichy, Saint-Germain-des-Fossés, Billy, Marcenat
Saint-Remy, Charmeil, Vichy

37 KILOMÈTRES



MANBY

DE PARIS

* Tailleurs-Couturiers *

VICHY

SUR LE PARC

Vichy, Saint-Germain-des-Fossés, Billy, Marcenat
Saint-Remy, Charmeil, Vichy

37 KILOMÈTRES

De Vichy à Billy (16 kil.), par CUSSET ; prendre, en arrivant à Cusset, la route à côté de l'Etablissement Thermal Sainte-Marie. La route contourne le CHATEAU DE CHARMONT et traverse SAINT-GERMAIN-DES-FOSSÉS. A Billy, CHATEAU en ruines du xv^e siècle. **Retour à Vichy** (21 kil.), par la **Forêt de Marcenat**, traverser l'Allier au pont de Billy. La route traverse Marcenat, la magnifique FORÊT DE MARCENAT, SAINT-DIDIER, SAINT-RÉMY-EN-ROLLAT, CHARMEIL et BELLERIVE, route bonne et assez pittoresque.

GRANDS VINS

— — — — — DE — — — — —

BOURGOGNE

A. LIGERET

Propriétaire-Négociant

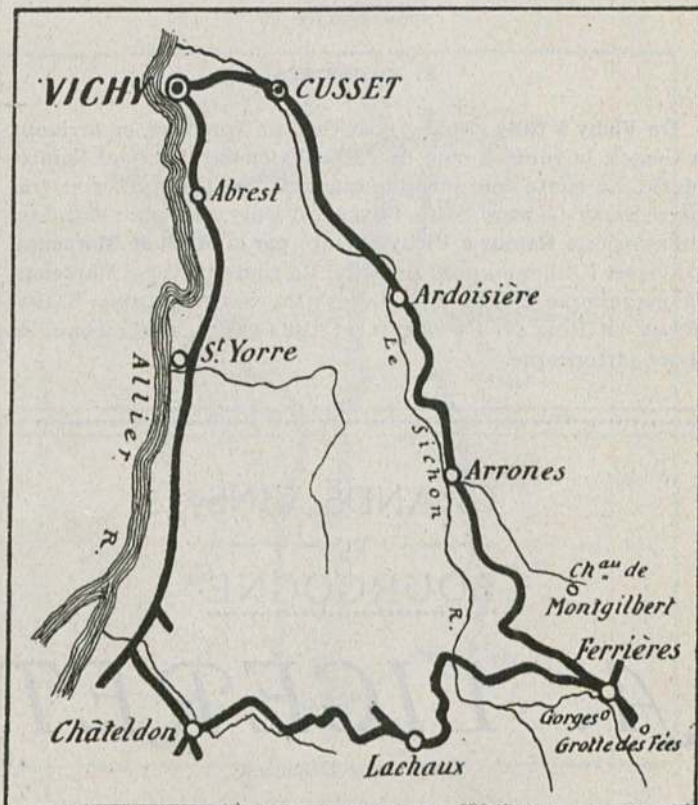
NUITS-SAINT-GEORGES (Côte-d'Or)

AGENCE A VICHY — 41, Rue de Paris

6° EXCURSION

Vichy, Saint-Yorre, Châteldon, Lachaux, Ferrières
L'Ardoisière, Cusset, Vichy

66 KILOMÈTRES



MANBY

DE PARIS

Successeur de MICHEL
Tailleur pour Dames
et Messieurs

VICHY

SUR LE PARC

Vichy, Saint-Yorre, Châteldon, Lachaux, Ferrières
L'Ardoisière, Cusset, Vichy

66 KILOMÈTRES

De Vichy à Châteldon (22 kil.), par la route de Thiers, traversant SAINT-YORRE. Quitter cette route à 1 kil. de la gare de RIS. A CHATELDON, CHATEAU FÉODAL intéressant à visiter ; sources d'eaux minérales. De Châteldon à Ferrières (16 kil.), par LACHAUX, route sinueuse, accidentée et pittoresque. A FERRIÈRES, voir la GROTTES DES FÉES, à environ 1 kil. du bourg, ainsi que les GORGES et la CASCADE DU SICHON. De Ferrières à Vichy (28 kil.), la route très pittoresque suit la VALLÉE DU SICHON et traverse ARRONNES, L'ARDOISIÈRE et CUSSET. En quittant Ferrières sur la droite, ruines du CHATEAU DE MONT-GILBERT.



Dépôt à VICHY :

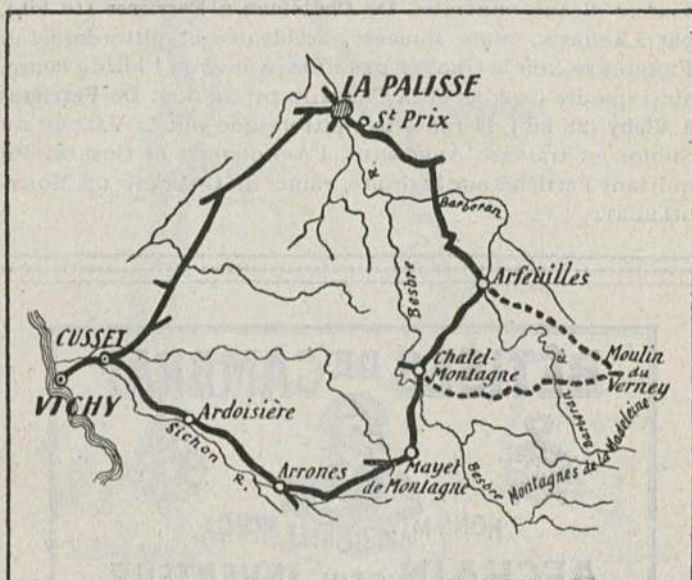
“CONFISERIE DES SOURCES” E. DORET

14, Rue Sornin, 14

7^e EXCURSION

Vichy, Cusset, L'Ardoisière, Arronnes
Le Mayet de Montagne, Chatel-Montagne
Arfeuilles, La Palisse, Vichy

ENVIRON 82 KILOMÈTRES



MANBY
DE PARIS

* Tailleurs-Couturiers *

VICHY
SUR LE PARC

Vichy, Cusset, Ardoisière, Arronnes
 Le Mayet de Montagne, Chatel-Montagne
 Arfeuilles, La Palisse, Vichy

ENVIRON 82 KILOMÈTRES

De Vichy au Mayet de Montagne (27 kil.) par CUSSET, l'ARDOISIÈRE et ARRONNES (voir excursions précédentes). A ARRONNES prendre la première route de gauche, en corniche sur une grande partie du parcours ; jolies vues. **Du Mayet de Montagne, à la Palisse, par Arfeuille** (30 kil.), route ondulée, en lacets jolies vues. A CHATEL-MONTAGNE, GORGES DE LA BESBRE et ruines du vieux CHATEAU ARFEUILLES, route très pittoresque. LA PALISSE, ville de 3.000 habitants, intéressante par son CHATEAU et le PARC qui s'étend derrière. **De la Palisse à Vichy** (24 kil.). Par CUSSET, route bonne, aux ondulations assez accentuées.

SOCIÉTÉ

DE LA

PUBLICITÉ DE VICHY-MOULINS

Concessionnaire des Privilèges de Publicité

Afficheur municipal



41, Rue de Paris, 41



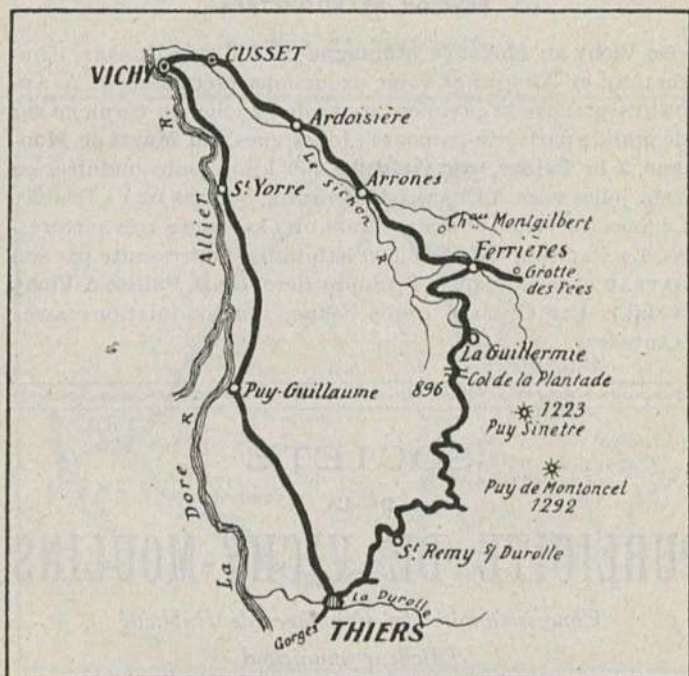
TÉLÉPHONE 1-43

SUCCURSALE DE MOULINS, 23, Boulevard de Courtais

8^e EXCURSION

Vichy, Cusset, Ardoisière, Ferrières
La Guillermie
Saint-Rémy-sur-Durolle, Thiers, Vichy

ENVIRON 110 KILOMÈTRES



MANBY

DE PARIS

Successeur de MICHEL
Tailleur pour Dames
et Messieurs

VICHY

SUR LE PARC

Vichy, Cusset, Ardoisière, Ferrières
 La Guillermie
 Saint-Rémy-sur-Durolle, Thiers, Vichy

ENVIRON 110 KILOMÈTRES

De Vichy à Ferrières (28 kil.), par CUSSET, l'ARDOISIÈRE, ARRONNES (voir excursions précédentes). **De Ferrières à Saint-Rémy-sur-Durolle** (29 kil.). A FERRIÈRES prendre la première route à droite, très accidentée mais extrêmement pittoresque ; fortes côtes. La route en corniche domine les gorges boisées. Elle traverse LA GUILLERMIE et franchit le COL DE LA PLANTADE (896 m.). Vue superbe. Descentes dangereuses. A gauche, PUY SINÈTRE (1.223 m.), et PUY DE MONTONCEL (1.292 m.). **De Saint-Rémy-sur-Durolle à Thiers** (11 kil.), route sinueuse aux descentes très rapides. A l'arrivée sur Thiers, jolie vue sur la VALLÉE DE LA DUROLLE. **De Thiers à Vichy** (39 kil.) par la grande route nationale, traversant PUY GUILLAUME, SAINT-YORRE et ABREST.

Tous les ÉTRANGERS venant à VICHY

doivent lire la

REVUE ILLUSTRÉE

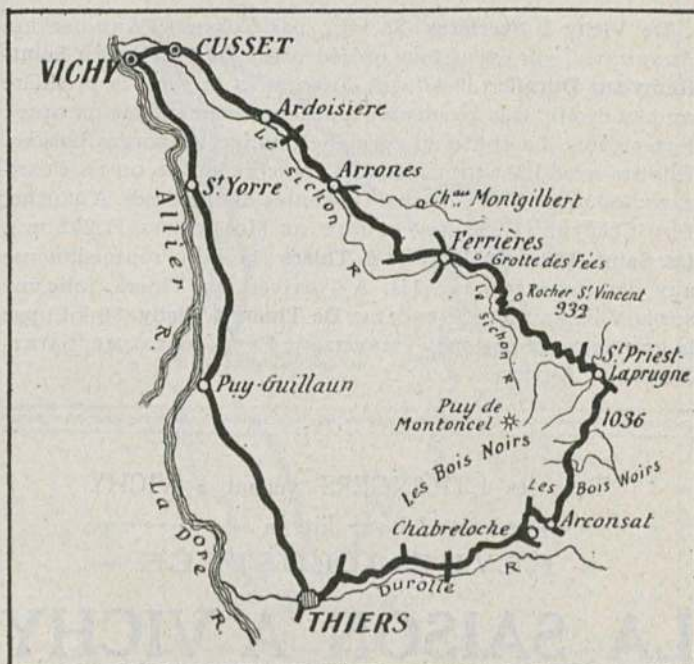
LA SAISON A VICHY

Publiant chaque semaine les Chroniques
 THÉÂTRALES, MONDANITÉS, SPORTS,
 GOLF, HIPPIQUE, TENNIS, etc.

9^e EXCURSION

Vichy, Cusset, Ardoisière
Ferrières, Saint-Priest-Laprugne, Arconsat, Chabreloche
Thiers, Vichy

ENVIRON 120 KILOMÈTRES



MANBY
DE PARIS

★ Tailleurs-Couturiers ★

VICHY
SUR LE PARC

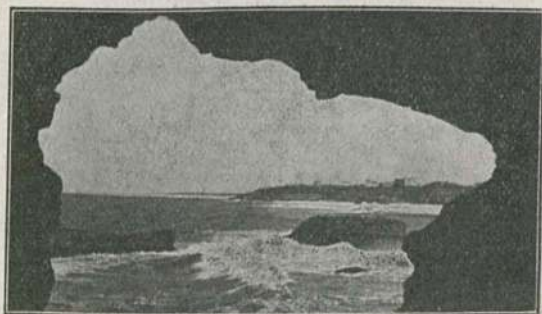
9^e EXCURSION

Vichy, Cusset, Ardoisière, Ferrières St-Priest-Laprugne Arconsat, Chabreloche, Thiers, Vichy

ENVIRON 120 KILOMÈTRES

De Vichy à Ferrières (28 kil.), par CUSSET (voir excursion précédente). **De Ferrières à Saint-Priest-la-Prugne** (17 kil.), route accidentée mais très intéressante. A gauche, le ROCHER SAINT-VINCENT (932 m.), côtes rudes jusqu'à SAINT-PIEST-LAPRUGNE. **De Saint-Priest à Chabreloche** (18 kil.), en quittant SAINT-PIEST, prendre la première route à droite. Cette route sinueuse et ondulée s'élève à 1.036 mètres. La descente rapide sur ARCONSAT s'effectue au milieu d'immenses bois de pins, les BOIS-NOIRS, couvrant les flancs du PUY DE MONTONCEL. **De Chabreloche à Thiers** (16 kil.), par une route très pittoresque, en corniche sur la presque totalité de son parcours, au-dessus de l'admirable VALLÉE DE LA DUROLLE. **De Thiers à Vichy** (39 kil.) (voir excursions précédentes).

BIARRITZ, Reine des Plages

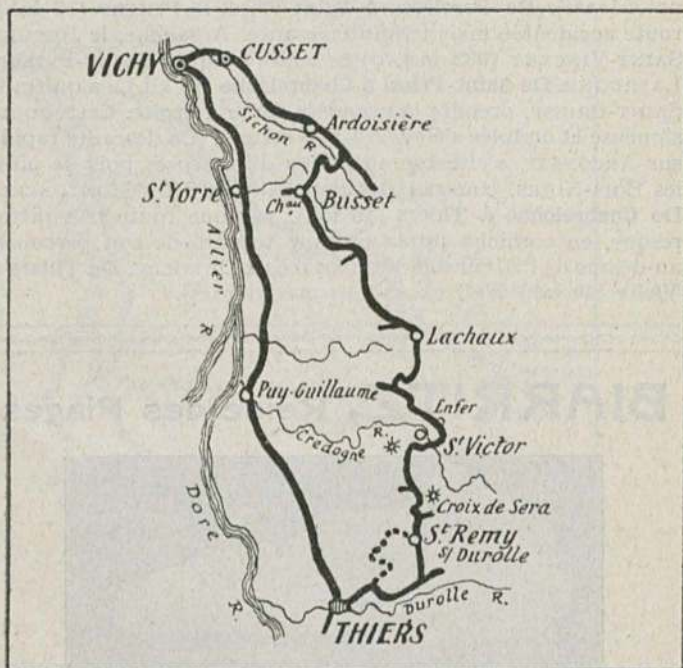


Pour tous Renseignements, s'adresser au SYNDICAT D'INITIATIVE

10^e EXCURSION

Vichy, Cusset, Ardoisière, Busset
Lachaux, Saint-Victor
Saint-Rémy-sur-Durolle, Thiers, Vichy

ENVIRON 100 KILOMÈTRES



MANBY
— DE PARIS —

Successeur de MICHEL
Tailleur pour Dames
et Messieurs

VICHY
SUR LE PARC

10^e EXCURSION

Vichy, Cusset, Ardoisière, Busset
Lachaux, St-Victor
Saint-Rémy-sur-Durolle, Thiers, Vichy

ENVIRON 100 KILOMÈTRES

De Vichy à Busset (18 kil.), par CUSSET et l'ARDOISIÈRE (voir excursion n^o 4). **De Busset à Saint-Rémy-sur-Durolle** (29 kil.), route ondulée, en lacets, côtes rudes, vues superbes, par LACHAUX et SAINT-VICTOR, aux pieds du PUY DE MONTONCEL (1292 m.), à gauche la CROIX DE SÈRA (949 m.). Descente rapide sur SAINT-RÉMY-SUR-DUROLLE. **De Saint-Rémy-sur-Durolle à Thiers** (11 kil.) (voir excursion n^o 8). **De Thiers à Vichy** (39 kil.), par la grande route traversant PUY-GUILLAUME et SAINT-YORRE.

SOCIÉTÉ

DE LA

PUBLICITÉ DE VICHY-MOULINS

Concessionnaire des Privilèges de Publicité

Afficheur municipal



41, Rue de Paris, 41



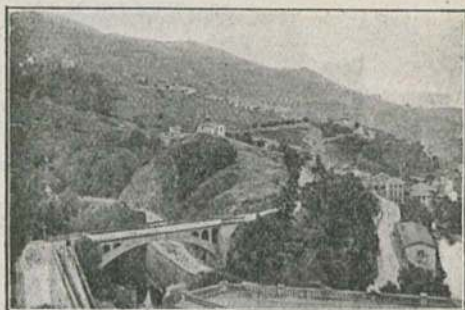
TÉLÉPHONE 1-43

SUCCURSALE DE MOULINS, 23, Boulevard de Courtais



Monographie

de Thiers



Thiers

Thiers est un centre industriel. S'il n'a plus ses tanneries du moyen âge, il a conservé ses minoteries importantes, une fabrique de papier filigrané et surtout ses coutelleries : chaque maison, chaque étage sont transformés en autant d'ateliers. L'industriel ne peut passer à Thiers sans visiter quelques-unes des usines qui bordent la Durolle : à côté des machines les plus perfectionnées, il retrouvera encore les vieux procédés et les routines d'autrefois.

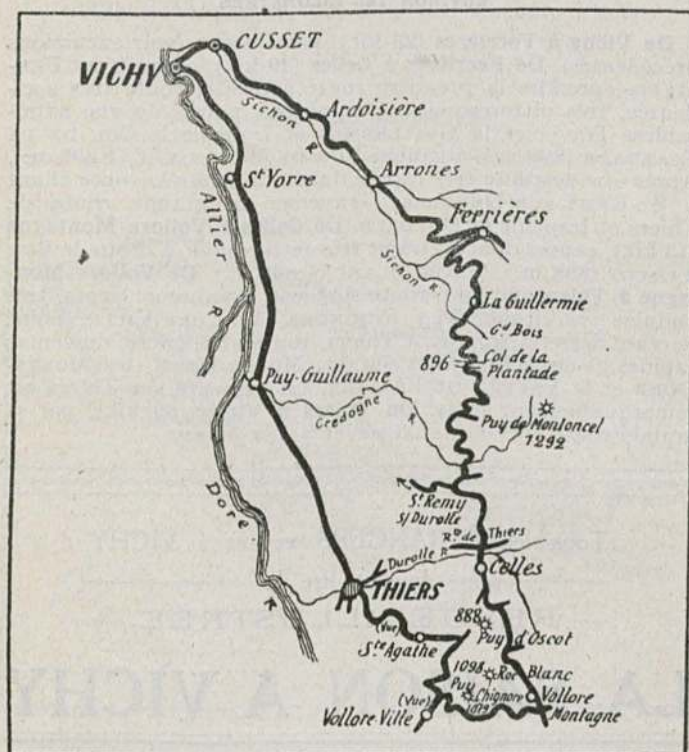
Mais le charme particulier que Thiers présente aux Touristes, il le doit aussi aux sites qui l'entourent, car il est peu de vallées aussi accidentées que celle de la Durolle, et de panoramas plus vastes que celui qui se déploie des montagnes dominant la ville. Au Sud, ce sont les dernières ramifications du Forez ; au delà du col de Noirétable (724 m.), s'étendent les Bois-NOIRS, ainsi nommés à cause de l'aspect sombre des forêts qui les recouvrent. Du PUY DE MONTONCEL (1.292 m.), on jouit d'une vue très étendue sur la Limagne et la région des volcans. Les reliefs s'abaissent rapidement vers le Nord et le Nord-Ouest, formant un agréable pays de collines qui vont se perdre dans la plaine.

 Tous les Etrangers venant à Vichy doivent lire la **REVUE ILLUSTRÉE**
La Saison à Vichy Publiant chaque semaine les Chroniques
Théâtrales, Mondanités, Sports, Golf,
Hippisme, Tennis, etc. 

11^e EXCURSION

Vichy, Cusset, Ferrières, La Guillermie
Celles, Vologne-Montagne, Vologne-Ville, Sainte-Agathe
Thiers, Vichy

ENVIRON 135 KILOMÈTRES



MANBY
DE PARIS

* Tailleurs-Couturiers *

VICHY
SUR LE PARC

Vichy, Cusset, Ferrières, La Guillermie
Celles, Vollore-Montagne, Vollore-Ville
Ste-Agathe, Thiers, Vichy

ENVIRON 135 KILOMÈTRES

De Vichy à Ferrières (28 kil.), par CUSSET (voir excursions précédentes). **De Ferrières à Celles** (29 kil.), en quittant FERRIÈRES, prendre la première route à droite, route très accidentée, très pittoresque aux nombreux points de vue admirables. Traverser la GUILLERMIE et franchir le COL DE LA PLANTADE (896 m.), à gauche PUY DE MONTONCEL (1.292 m.). Après une descente très rapide, laisser à droite la route allant à ST-RÉMY-SUR-DUROLLE. Traverser la grande route de Thiers et franchir la DUROLLE. **De Celles à Vollore-Montagne** (13 kil.), pentes douces, trajet très pittoresque, à droite le PUY d'OSCOT (888 m.), le ROC BLANC (1.098 m.). **De Vollore-Montagne à Thiers** (20 kil.), route sinueuse, nombreux lacets, très ondulée : à droite, PUY CHIGNORE, VOLLORE-VILLE, point de vue. SAINTE-AGATHE à Thiers, route accidentée, descentes rapides. Vues admirables sur les MONTS-DOME, les MONTSDORE et la VALLÉE DE L'ALLIER. La descente sur Thiers est remarquablement belle. **De Thiers à Vichy** (39 kil.), par la grande route PUY-GUILLAUME et SAINT-YORRE.

Tous les ÉTRANGERS venant à VICHY

doivent lire la

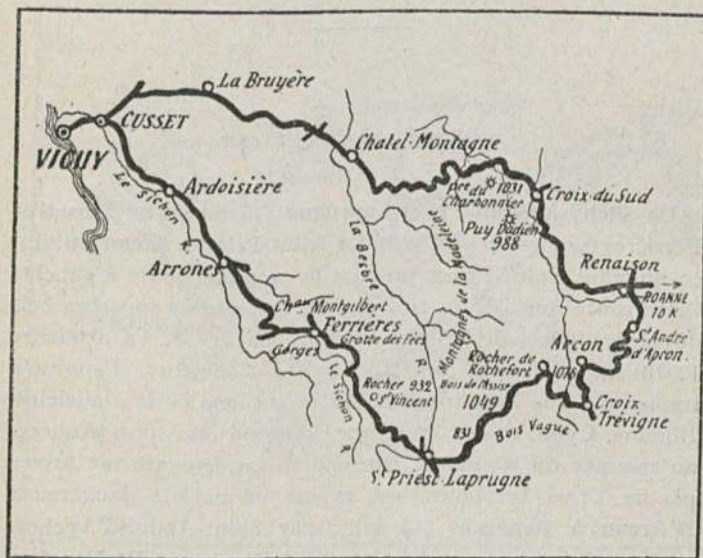
REVUE ILLUSTRÉE

LA SAISON A VICHY

Publiant chaque semaine les Chroniques
THÉÂTRALES, MONDANITÉS, SPORTS,
GOLF, HIPPISE, TENNIS etc.

Vichy, Cusset, Ferrières, Saint-Priest-Laprugne
 Rocher de Rochefort, Croix-Trévignes
 Arcon, Saint-André-d'Aphon, Renaison, Croix-du-Sud
 Chatel-Montagne, La Bruyère, Cusset, Vichy

ENVIRON 140 KILOMÈTRES



MANBY
 DE PARIS

Successeur de MICHEL
 Tailleur pour Dames
 et Messieurs

VICHY
 SUR LE PARC

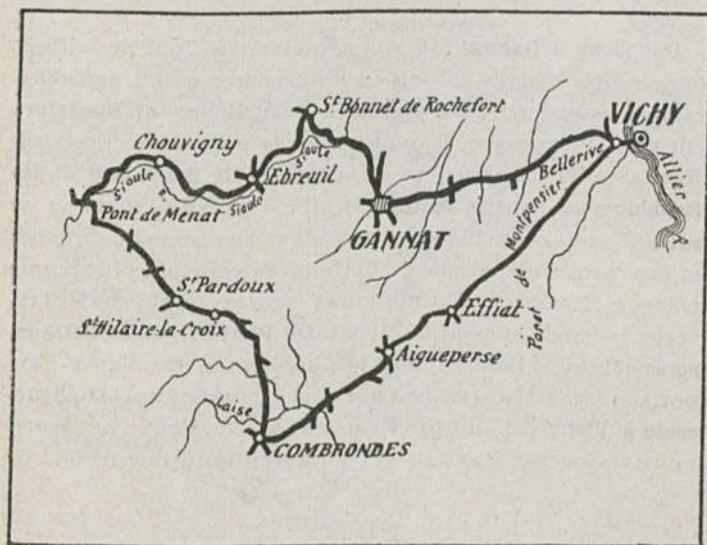
Vichy, Cusset, Ferrières
 St-Priest-Laprugne
 Rocher de Rochefort, Croix-Trévignes
 Arcon, St-André-Apchon, Renaison
 Croix-du-Sud, Chatel-Montagne
 La Bruyère, Cusset, Vichy

ENVIRON 140 KILOMÈTRES

De Vichy à Saint-Priest-Laprugne (45 kil.), par Cusset et Ferrières (voir excursion n° 9). **De Saint-Priest à Arcon** (19 kil.), en quittant Saint-Priest prendre la première route à gauche. Cette route aux pentes très douces traverse de superbes bois de sapins (Bois de l'Assise et Bois Vague) et va atteindre 1.076 m. d'altitude au Rocher de Rochefort. Panorama immense ; vue incomparable sur les rochers de la Madeleine, Roanne, Lyon, et, par les temps clairs, sur les Alpes. (Auberge au sommet du Rocher de Rochefort). La descente sur Arcon, par la Croix-Trévignes, est rapide et parfois dangereuse. **D'Arcon à Renaison** (15 kil.), par Saint-André-d'Apchon, route onduleuse et accidentée : très pittoresque. **De Renaison à Châtel-Montagne** (31 kil.), route accidentée aux très nombreux lacets, par Saint-Rirand, la Croix du Sud (fortes côtes). **De Châtel-Montagne à Vichy** (26 kil.), par la Bruyère et Cusset, route sinueuse et ondulée.

Vichy, Gannat
 Saint-Bonnet-de-Rochefort, Ebreuil
 Chouigny, Pont-de-Menat
 Combrondes, Aigueperse, Vichy

ENVIRON 105 KILOMÈTRES



MANBY
 DE PARIS

★ Tailleurs-Couturiers ★

VICHY
 SUR LE PARC

Vichy, Gannat

Saint-Bonnet-de-Rochefort, Ebreuil, Chouvigny

Pont-de-Menat

Combrondes, Aigueperse, Vichy



ENVIRON 105 KILOMÈTRES

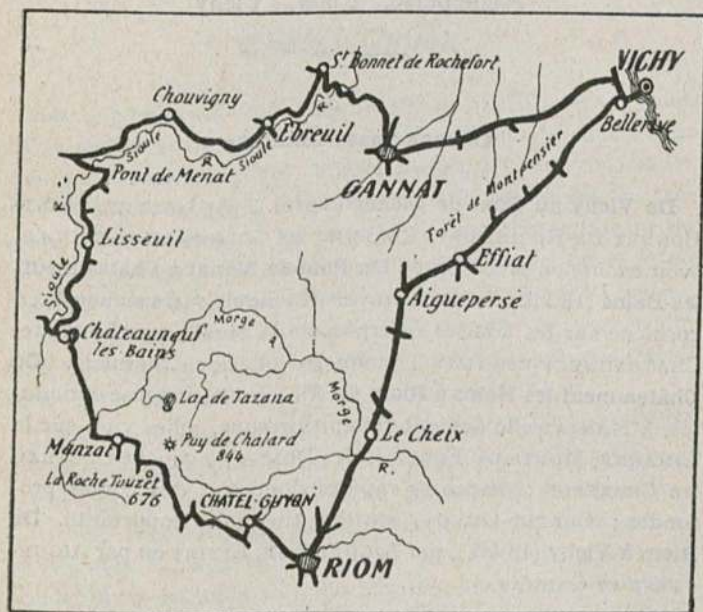
De Vichy à Gannat (19 kil.). Traverser le Pont de l'Allier (voir routes d'accès à Vichy). Route ombragée et agréables rampes assez fortes. **De Gannat à Saint-Bonnet-de-Rochefort** (10 kil.). Pittoresque, la route passe le magnifique PONT DE ROUZAT à 72 m. au-dessus de la Sioule. **De Saint-Bonnet-de-Rochefort au Pont de Menat** (21 kil.). Très bonne route au sol roulant ; suit continuellement la SIOULE aux contours superbes et aux gorges majestueuses. Cette route vraiment pittoresque traverse EBREUIL et CHOUVIGNY (gorges profondes). Traverser la Sioule au pont de Menat. **Du Pont de Menat à Aigueperse** (32 kil.). Bonne route, peu accidentée, par SAINT-PARDOUX, SAINT-HILAIRE-LA-CROIX et COMBRONDE. **D'Aigueperse à Vichy** (22 kil.) par EFFIAT et la jolie FORÊT DE MONT-PENSIER (ou par RANDAN (27 kil.) (voir excursion n° 3).



CHATEAUNEUF-LES-BAINS

Vichy, Gannat, Saint-Bonnet-de-Rochefort
 Ebreuil, Pont-de-Menat
 Châteauneuf-les-Bains, Châtel-Guyon, Riom
 Aigueperse, Effiat, Vichy

ENVIRON 145 KILOMÈTRES



MANBY
 DE PARIS

Successeur de MICHEL
 Tailleur pour Dames
 et Messieurs

VICHY
 SUR LE PARC

CHATEAUNEUF-LES-BAINS

Vichy, Gannat, Saint-Bonnet-de-Rochefort

Ebreuil, Pont-de-Menat

Châteauneuf-les-Bains, Châtel-Guyon, Riom

Aigueperse, Effiat, Vichy

ENVIRON 145 KILOMÈTRES

De Vichy au Pont de Menat (50 kil.), par GANNAT, SAINT-BONNET-DE-ROCHEFORT, EBREUIL, les GORGES DE LA SIOULE, (voir excursion précédente). **Du Pont de Menat à Châteauneuf-les-Bains** (13 kil.), la route traverse la Sioule ; très sinueuse, en corniche sur les falaises escarpées de la Sioule, par LISSEUIL, CHATEAUNEUF-LES-BAINS, coquette station thermale. **De Châteauneuf-les-Bains à Riom** (31 kil.), route sinueuse et ondulée, à MANZAT elle devient très pittoresque, jolies vues sur la LIMAGNE, MONTS DU FOREZ et des DOMES ; à gauche CHATEAU DE CHAZERON ; descentes rapides dominant des gorges profondes ; CHATEL-GUYON, station thermale importante. **De Riom à Vichy** (46 kil.), par AIGUEPERSE, EFFIAT ou par AIGUEPERSE et GANNAT.





Monographie

de

Châtel-Guyon



Châtel-Guyon

Bâti sur les rives du Sardon, à 400 m. d'altitude, au point où la vallée se resserre en une gorge profonde, longtemps inconnu plutôt qu'ignoré, **Châtel-Guyon** est une charmante station thermale qui a pris, depuis quelques années, un très grand développement. De nombreuses sources jaillissent de la « Capitale du Ventre ». Elles sont utilisées en bains et en boissons ; leur débit s'élève à 4 millions de litres par 24 heures. A leur teneur unique au monde en chlorure de magnésium, elles doivent leur vertu essentielle : stimuler et régulariser la fonction intestinale.

Deux établissements pourvus de tout le confort désirable : l'Etablissement Henry, situé dans le parc supérieur et réservé à tous les services accessoires au traitement, les Nouveaux Thermes, superbement décorés, destinés exclusivement au service des bains à eau courante. Un Parc pittoresque et accidenté sur les deux rives du Sardon ; les pineraies toujours vertes du Chalusset ; un Casino d'allure coquette et fraîche.

 Tous les Etrangers venant à Vichy doivent lire la **REVUE ILLUSTRÉE**
La Saison à Vichy Publiant chaque semaine les Chroniques
Théâtrales, Mondanités, Sports, Golf,
Hippisme, Tennis, etc. —————

VIADUC DES FADES

Vichy, Gannat

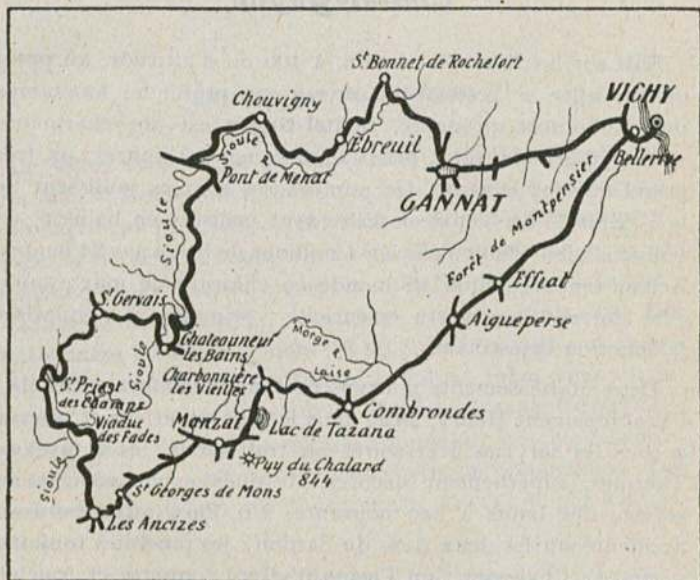
Pont-de-Menat, Châteauneuf-les-Bains

Saint-Gervais, Viaduc des Fades, les Ancizes

Manzat, Le Lac de Tazana

Combrondes, Aigueperse, Vichy

ENVIRON 160 KILOMÈTRES



MANBY

DE PARIS

* Tailleurs-Couturiers *

VICHY

SUR LE PARC

VIADUC DES FADES

Vichy, Gannat

Pont-de-Menat, Châteauneuf-les-Bains, Saint-Gervais

Viaduc des Fades, Les Ancizes, Manzat

Le Lac de Tazana

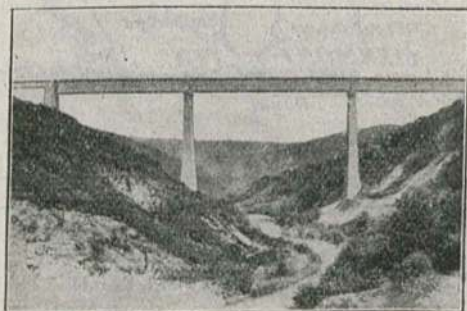
Combrondes, Aigueperse, Vichy

ENVIRON 160 KILOMÈTRES

De Vichy à Châteauneuf-les-Bains (63 kil.), par GANNAT et les GORGES DE LA SIOULE (voir excursions précédentes, (déjeuner à Châteauneuf). De Châteauneuf aux Ancizes (31 kil.), traverser la Sioule, route très sinueuse, pays granitique, par SAINT-GERVAIS et SAINT-PRIEST-DES-CHAMPS; descente rapide vers la Sioule qu'on traverse près du **Viaduc des Fades**, magnifique travail d'art s'élevant à 135 m. au-dessus de la Sioule; puis montée très pittoresque jusqu'aux ANCIZES-CAMPS (à 4 kil. de là, RAVIN DE LA CHARTREUSE). Des Ancizes à Combrondes (29 kil.), route ondulée par SAINT-GEORGES-DE-MONS, à environ 2 kil., jolie vue; MANZAT, LE LAC DE TAZANA, qui occupe un ancien cratère, CHARBONNIÈRES-LES-VIEILLÈS; de là, la route en partie boisée est très pittoresque. De Combrondes à Vichy (34 kil.), par AIGUEPERSE, EFFIAT et la FORÊT DE MONTPENSIER (voir excursions précédentes).



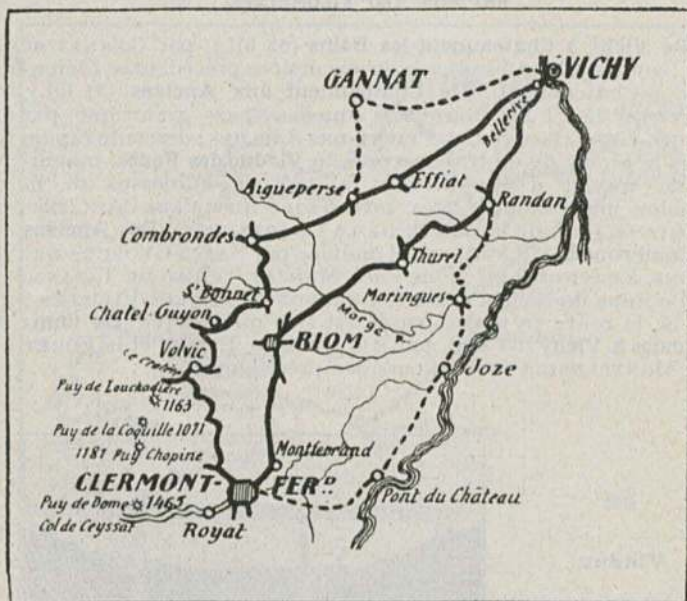
Viaduc
des Fades



CLERMONT-FERRAND ET PUY-DE-DOME

Vichy, Riom, Clermont-Ferrand, Royat
Châtel-Guyon, Combrondes, Aigueperse
Effiat ou Gannat, Vichy

ENVIRON 170 KILOMÈTRES



MANBY
DE PARIS

Successeur de MICHEL
Tailleur pour Dames
et Messieurs

VICHY
SUR LE PARC

CLERMONT-FERRAND ET PUY-DE-DOME

Vichy, Riom, Clermont-Ferrand, Royat
Châtel-Guyon, Combrondes, Aigueperse, Effiat
ou Gannat, Vichy

ENVIRON 170 KILOMÈTRES

De Vichy à Clermont-Ferrand (61 kil.), par RANDAN, AIGUEPERSE et RIOM (route ondulée) ou par RANDAN, MARINGUES, PONT DU CHATEAU (ondulée, sol roulant). A CLERMONT-FERRAND visiter la Cathédrale Notre-Dame (XIII^e et XV^e siècles), Notre-Dame du Port, vieilles maisons, rue des Gras, des Chaussetiers, etc., Musée, Fontaines pétrifiantes. ROYAT, à 4 kil. par la place de Jaude et la rue Blatin. COL DE CEYSSAT (13 kil.), après Royat suivre tout droit par la riante vallée de FONTANAS (route très dure mais très pittoresque). Pour l'ascension du PUY-DE-DOME (1.465 m.), prendre le chemin de fer de Clermont au sommet du Puy de Dôme (VOIR CI-CONTRE, départ des trains, 76, place Lamartine). Au sommet TEMPLE DE MERCURE. Panorama immense. **De Clermont à Châtel-Guyon** (29 kil.), route sinueuse, ondulée et très pittoresque, à 8 kil. montée très dure, vue sur Clermont et Riom, PUY DE LOUCHADIÈRE, LE CRATÈRE, collines boisées, route très intéressante. VOLVIC ; puis côte dure, laisser à droite la route de Riom. **De Châtel-Guyon à Vichy** (54 kil.), par SAINT-BONNET et COMBRONDES, route au sol roulant, pittoresque. De Combrondes à Vichy par Aigueperse, Effiat et la Forêt de Montpensier ou Aigueperse et Gannat. (Voir excursions précédentes).

A la Marquise de Sévigné

USINES
A
ROYAT

USINES
A
CLERMONT-FERRAND



VICHY — ROYAT
LE MONT-DORE
LA BOURBOULE
CHATEL-GUYON
• St-NECTAIRE •



LYON — NICE
• MARSEILLE •
• TOULOUSE •
• ANGERS •
• ROANNE •

PARIS: 11, Boulevard de la Madeleine, 47, Rue de Sèvres, 1, Place Victor-Hugo

CHOCOLAT de ROYAT (A. ROUZAUD)

❧

Monographie
de Clermont

❧



Vue de Clermont-Ferrand

Clermont

Bâti à 410 mètres d'altitude, au centre d'un vaste cirque de montagnes, Clermont, ses fabriques de fruits confits et de pâtes de fruits, ses vastes usines de caoutchouc, ses boulevards ombragés et ses beaux magasins, a toutes les allures d'une grande ville.

La campagne environnante, peuplée de vignes et de vergers, en fait une des villes les plus agréables : au Sud, l'horizon est borné par le long plateau historique de Gergovie et la haute silhouette des ruines féodales de Montrognon ; au Nord, la ville est dominée par les côtes de Chanturgue aux vins renommés ; à l'Ouest, se dresse la falaise granitique du plateau sur lequel s'étale la chaîne des Puys ; la masse colossale du Puy-de-Dôme forme la toile de fond, tandis que vers l'Est s'ouvre largement la riche plaine de la Limagne.

 Tous les **Etrangers** venant à Vichy doivent lire la **REVUE ILLUSTRÉE**
La Saison à Vichy Publiant chaque semaine les Chroniques
Théâtrales, Mondanités, Sports, Golf,
Hippisme, Tennis, etc. —————

CAFÉ DE PARIS

PREMIER ORDRE

ORCHESTRE

Place de Jaude
CLERMONT-FERRAND

GLACIER

Restaurant à la Carte
Plat du Jour ♦ Plats Régionaux

SALONS

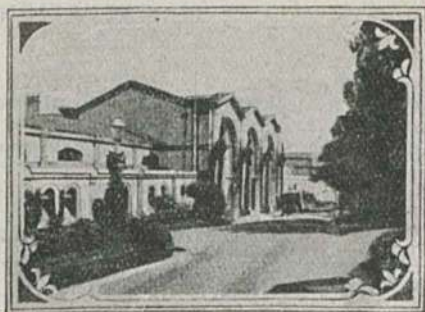
POUR FAMILLES ET SOCIÉTÉS

CAVES DE 1^{er} ORDRE
* VINS MILLÉSIMES *

❧

Monographie de Royat

❧



L'Etablissement Thermal

Royat

Royat est un des sites les plus ravissants et une des plus élégantes stations thermales de l'Auvergne (450 m. d'altitude). Les débris de constructions et de piscines mis à découvert en 1884, constituent les lettres de noblesse de la station. — Au milieu du parc est bâti l'Etablissement pourvu de tout le confort des stations thermales de premier ordre. Il comprend des salles d'aspiration de vapeurs, de pulvérisation, de massages sous l'eau, des salles de douches hydro-électriques, une grande piscine où s'ébattent les enfants si nombreux dans la station. Cinq sources, donnant ensemble un débit de près de deux millions de litres, assurent tous les services. Elles sont souveraines dans les affections arthritiques et des voies respiratoires, ainsi que dans l'anémie et les maladies du cœur : Royat est par excellence la station des cardiaques. — Des hôtels luxueux, de modestes, mais toujours gracieuses villas, sont échelonnés sur le puy Chateix ou perchés sur les falaises.

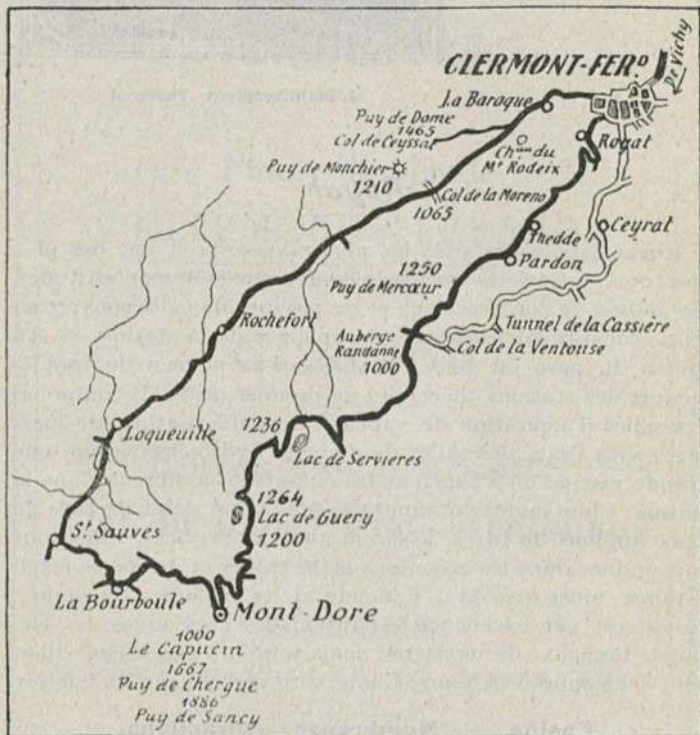
Casino — Nombreuses Attractions.

 Tous les Etrangers venant à Vichy doivent lire la **REVUE ILLUSTRÉE**
La Saison à Vichy Publiant chaque semaine les Chroniques
 Théâtrales, Mondanités, Sports, Golf,
 Hippisme, Tennis, etc. —————

17^e EXCURSION

Vichy à Clermont, Le Mont-Dore, La Bourboule Clermont, Vichy

ENVIRON 285 KILOMÈTRES



MANBY
DE PARIS

★ Tailleurs-Couturiers ★

VICHY
SUR LE PARC

Vichy à Clermont, Le Mont-Dore, La Bourboule

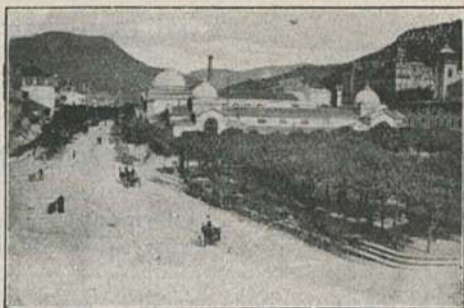
Clermont, Vichy


 ENVIRON 235 KILOMÈTRES

De Vichy à Clermont (61 kil.), par RANDAN-RIOM, GANNAT-RIOM, ou RANDAN-MARINGUES-PONT-DU-CHATEAU (voir excursion précédente et routes d'accès à Vichy). **De Clermont au Mont-Dore** (50 kil.), route belle et pittoresque, nombreuses descentes rapides et très dures de 12 à 15 % (prudence), par l'AUBERGE DE RANDANNE ; soit en passant par Royat, Thedde et Pardon, montée contournant le Puy de Gravenoire et le château de Randanne ; soit par le BOULEVARD DE GERGOVIA, CEYRAT, le TUNNEL DE LA CASSIÈRE et le COL DE LA VENTOUSE. De l'AUBERGE DE RANDANNE AU MONT-DORE, trajet pittoresque, route ondulée sur plateau. A Espinasse vue merveilleuse. La route contourne le PUY DE SERVIÈRES et passe à 10 m. à gauche du lac de SERVIÈRES, puis au pied de la ROCHE SANADOIRE et au bord du LAC DE GUÉRY (1.260 m.). CASCADE DU QUEUREUIH et SAUT-DU-LOUP, route en corniche dominant gorges boisées. Le Mont-Dore à 1.050 m. d'altitude. PUY DE SANCY (1.886 m.). CASCADE DU PLAT-A-BARBE, PIC DU CAPUCIN. **Du Mont-Dore à Clermont, par La Bourboule** (62 kil.), LA BOURBOULE (5 kil.), station thermale, voir le BARRAGE ET LE LAC ; SAINT-SAUVES ROCHFORT, route très accidentée, pittoresque et dure ; COL DE LA MORÉNO (1.065 m.), à droite le CHATEAU DU MONT-RODEIX. **De Clermont à Vichy** (61 kil.), sortir de Clermont par la rue des Jacobins et l'avenue de la République, Riom-Gannat, Riom-Randan ou par la route de Lyon, Pont du Château-Maringues-Randan.



Monographie de La Bourboule



Etablissement Thermal

La Bourboule

Parmi les stations thermales dont la réputation s'est le plus vite élevée au premier rang, il faut citer La Bourboule. Les Romains connurent cette station thermale, et les habitants de la contrée firent longtemps usage de ses eaux bienfaisantes. Un petit Etablissement élevé en 1463, aux frais du seigneur de La Bourboule, fut agrandi en 1740, et Dulaure en parle dans sa description de l'Auvergne. En 1821, un nouveau bâtiment pour bains et douches fut construit. Mais jusqu'en 1868, époque où, à la suite des fouilles, on découvrit une grande partie des sources actuelles, La Bourboule ne fut qu'un petit hameau couvert en chaume et perdu au fond de la vallée de la Dordogne. Il ne songeait pas, alors, à la célébrité qui l'attendait.

Aujourd'hui, avec ses trois établissements thermaux, où les baigneurs utilisent toutes les ressources que réclame la thérapeutique moderne, avec ses deux Casinos, ses deux Parcs, ses nombreux hôtels et ses villas établies sur les deux rives de la Dordogne, et où on trouve tout le luxe et le confortable désirables, La Bourboule est devenue une véritable petite ville, et sa réputation n'est plus à faire (850 m. d'altitude). Ses eaux, les plus arsénicales du monde, sont souveraines pour les fièvres intermittentes, paludéennes, la crofule et le rachitisme, certaines maladies de la peau et nombre d'autres affections. Dans l'air tonique et stimulant se sentent renaître les enfants débilités, les affaiblis et les neurasthéniques. La Bourboule est, par excellence, la Station des enfants. Saison du 1^{er} juin au 30 septembre.



Tous les Etrangers venant à Vichy doivent lire la REVUE ILLUSTRÉE

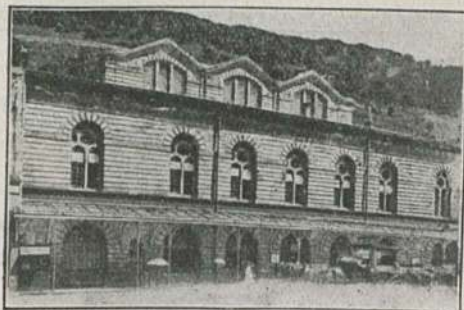
La Saison à Vichy

Publiant chaque semaine les Chroniques
Théâtrales, Mondanités, Sports, Golf,
Hippisme, Tennis, etc.



Monographie

du Mont-Dore



Etablissement Thermal

Le Mont-Dore

Situé à 1.050 mètres d'altitude, la Station du Mont-Dore offre le très rare avantage de la cure thermale et de la cure d'air associées.

La cure thermale se fait dans un Etablissement hors de pair, dont l'aménagement intérieur répond à toutes les exigences scientifiques. Le Mont-Dore, lui-même, a été transformé dans ces dernières années : des hôtels ont été construits ou améliorés, des villas ont été édifiées et aménagées avec tout le soin que peuvent désirer le baigneur et le médecin au point de vue de l'hygiène.

Les eaux fournies par les douze sources du Mont-Dore, bicarbonatées, sodiques et arsénicales, sont souveraines dans les maladies des voies respiratoires ; elles sont la Providence des asthmatiques.

Connues des Gaulois, elles furent utilisées par les Romains, qui construisirent de vastes et somptueux édifices, dont les débris superbes sont utilisés comme motifs décoratifs de l'Etablissement.

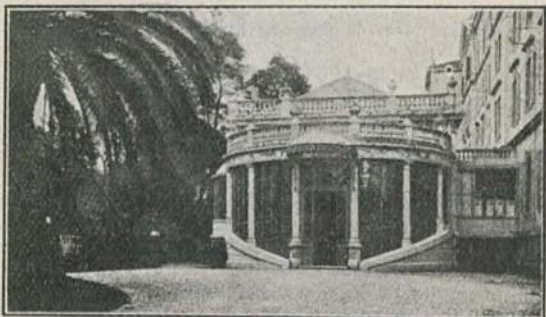
Dans le Parc, un très beau Casino offre aux étrangers la ressource des salles de lecture, de café, de fêtes et d'un théâtre justement renommé.

Le Parc est très restreint, mais le funiculaire, établi en 1897, permet aux baigneurs d'aller, sans fatigue, rêver sous les grands arbres du beau Parc naturel qu'on appelle le salon du Capucin.

 Tous les Etrangers venant à Vichy doivent lire la **REVUE ILLUSTRÉE**
La Saison à Vichy Publiant chaque semaine les Chroniques
Théâtrales, Mondanités, Sports, Golf.
Hippisme, Tennis, etc. —————

CANNES

HOTEL DES PINS



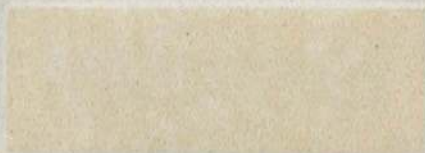
CONFORT MODERNE
GARAGE AVEC FOSSE



F. HAINZL, Directeur



GRAND JARDIN D'HIVER





Imp. J. LE HÉNAFT & C^{ie}, Saint-Etienne

BM DE VICHY



043626 0044

PRINCIPALES VILLES D'EAUX

et Principaux Centres de Tourisme et de Séjour

NOTA. — Le nom de chaque localité non desservie par les lignes P.-L.-M. est suivi du nom de la gare la plus rapprochée.

SAVOIE

AIX-LES-BAINS (258 m.), **Albertville** (850 m.), **ANNECY** 448 m.), **Argentière** (1.254 m.), **Bonneval-sur-Arc** (1.835 m.) Modane, **Bourg-Saint-Maurice** (842 m.), **Brides** (370 m.) Moutiers-Salins, **Chambéry** (272 m.), **CHAMONIX** (Mont-Blanc 1.050 m.), **Cluses** (485 m.), **Combloux** (1.000 m.) Sallanches, **EVIAN** (378 m.), **Flumet** (917 m.) Ugine, **Lanslebourg** (1.398 m.) Modane, **Mégève** (1.125 m.) Sallanches **Moutiers-Salins** (492 m.), **PRALOGNAN** (1.436 m.) Moutiers-Salins, **Saint-Gervais-les-Bains** (807 m.), **Saint-Jean-de-Maurienne** (566 m.), **Sallanches** (550 m.), **Samoëns** (700 m.) Annemasse, **Thônes** (632 m.) Annecy, **Thonon** (430 m.), **Val-d'Isère** (1.849 m.) Bourg-St-Maurice, etc.

DAUPHINÉ

Aiguilles (1.450 m.) Montdauphin-Guillevre, **Allevard** (475 m.) Pontcharra-sur-Breda, **Briançon** (1.326 m.), **Embrun** (870 m.), **Gap** (740 m.), **GRENOBLE** (214 m.), **La Bérarde** (1.738 m.) Grenoble, **LA GRAVE** (1.516 m.) Grenoble, **La Mure** (885 m.) Saint-Georges-de-Commiers, **Le Bourg-d'Oisans** (719 m.) Grenoble, **Le Lautaret** (Châlet-Restaurant P.-L.-M. 2.108 m.) Grenoble, **Le Villard-de-Lans** (1.042 m.) Grenoble, **Pont-en-Royans** (200 m.) Grenoble, **SAINT-PIERRE-DE-CHAR- TREUSE** (850 m.) Grenoble, **Uriage** (414 m.) Grenoble, **Vallouise** (1.250 m.) l'Argentière-la-Bessée, etc.

JURA, FRANCHE-COMTÉ

BESANCON (247 m.), **Bellegarde** (378 m.), **Champagnole** (541 m.), **Châtillon-de-Michaille** (530 m.), **Chézery** (575 m.) Bellegarde, **Conso- lation** (612 m.) Saint-Hippolyte, **DIVONNE-LES-BAINS** (519 m.), **La Chaux-des-Crotenay** (570 m.), **La Faucille** (1.323 m.) Gex, **Le Pailly** (1.100 m.) Gex, **LONS-LE-SAUNIER** (249 m.), **Maiche** (775 m.) Saint-Hippolyte, **MORTEAU** (738 m.), **Mouthier-Hautepierre** (475 m.) Lods, **Nains-sous-Sainte-Anne** (367 m.) Salins, **NANTUA** (480 m.), **PON- TAILIER** (838 m.), **Saint-Laurent** (906 m.), **SALINS** (360 m.), etc.

BOURBONNAIS, AUVERGNE, LE FOREZ LE VELAY, LE VIVARAIS

CHATEL-GUYON (370 m.), **CLERMONT-FERRAND** (408 m.), **La Chaise-Dieu** (1.083 m.), **Le Mont-Pilat** (1.200 m.) Saint-Etienne, **Saint-Alban** Roanne, **Saint-Nectaire** (760 m.) Issoire, **Murols** (790 m.) Issoire, **ROYAT** (450 m.), **Thiers** (420 m.), **VICHY** (164 m.), **LE PUY** (700 m.), **Aubenas** (298 m.), **Saint-Agrève** (1.080 m.) Dunières, **Tence** (850 m.) Dunières, **VALS** (240 m.), etc.

BOURGOGNE, NIVERNAIS

AUTUN (379 m.), **AVALLON** (263 m.), **BOURBON-LANCY** (249 m.), **DIJON** (247 m.), **La Pierre-qui-Vire** (300 m.) Avallon, **Lormes** (470 m.) Corbigny, **Montsauche** (506 m.) Saulieu, **POUGUES** (200 m.), **SAINT-HONORE-LES-BAINS** (302 m.) Rémyilly, **Sail-les-Bains** (300 m.) Saint-Martin-Sail-les-Bains, **Saint-Père** (300 m.) Sermizelles, **SEMUR** (286 m.), **Sens** (76 m.), **Vézelay** (303 m.) Sermizelles, etc.

EXPOSITION NATIONALE COLONIALE A MARSEILLE

AVRIL-NOVEMBRE 1922

À LA
MARQUISE DE SÈVIGNÉ



CHOCOLAT DE ROYAT

GU
VR
19

▽
91
V